

UV0009-UV00010

uni
val

Sprinkler UV-0009-00010 Serisi / Sprinkler UV-0009-00010 Series



GENEL ÖZELLİKLER / GENERAL SPECIFICATIONS

Sprinkler Kodları ve Özellikleri

UV0009 Standart tepkimeli, Pendent, K5.6, 1/2" (NPT)
UV00010: Hızlı tepkimeli, Pendent, K5.6, 1/2" (NPT)

Sprinkler Codes and Specifications

UV0009 : Standard response, Pendent, K5.6, 1/2" NPT
UV00010 : Quick response, Pendent, K5.6, 1/2" NPT

DİZAYN KRİTERLERİ / DESIGN CRITERION

	Sıcaklık Değeri Temperature Rating
Kapak / Cover Plate	135°F (57°C)
Sprinkler / Sprinkler	135°F (57°C)
Sprinkler / Sprinkler	155°F (68°C)
Kapak / Cover Plate	165°F (74°C)
Sprinkler / Sprinkler	175°F (79°C)
Sprinkler / Sprinkler	200°F (93°C)

KULLANMA / OPERATION

Lehimli kapak plakası, örneğin bir yangın sırasında, plakanın listelenmiş sıcaklık derecesine ulaşıldığında tutucu montajından ayrılır. Isı, sprinklerin cam ampul çalışma elemanını sardığında, ampuldeki sıvı genişler ve ampul içindeki hava kabarcığını sıkıştırır. Hava kabarcığı artık sıkıştırılamayacak noktaya geldiğinde, sıvının genişlemesi cam ampulün kırılmasına neden olur. Bu durum, suyu tutan mekanizmanın serbest kalmasına ve sprinklerden suyun boşalmasına yol açar.

The soldered cover plate drops off the retainer assembly when exposed to heat, e.g. a fire, that has reached the plate's Listed temperature rating. As heat encompasses the glass bulb's operating element of the sprinkler, the fluid in the bulb expands, compressing the air bubble within the bulb. When the air bubble can no longer be compressed, the fluid expansion causes the breakage of the glass bulb, resulting in the release of the water seat assembly, and the discharge of the water from the sprinkler.

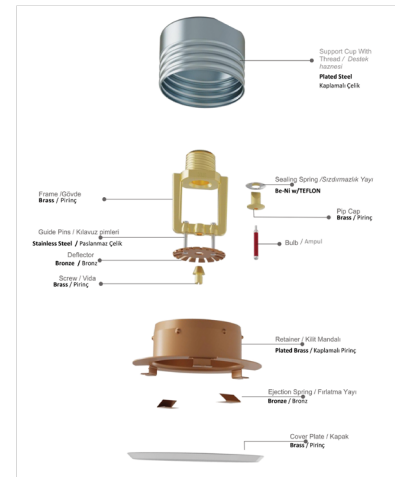
Not / Note: Unival Seri Sprinkler NFPA standartlarına uygun olarak kurulmalı ve bakımı yapılmalıdır. Unival Series Sprinkler must be installed and maintained in compliance with standards of NFPA.

TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL SPECIFICATIONS

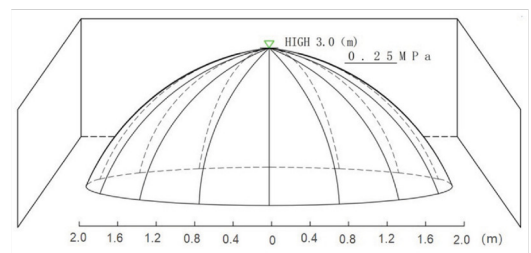
Min. Çalışma Basıncı / Min. Operating Pressure: 7 PSI (0.5 BAR)
Maks. Çalışma Basıncı / Max. Working Pressure: 175 PSI (12BAR)
Tahliye Katsayısı / Discharge Coefficient
GPM / psi½ (LPM/bar½): K=5.6 (80)
Fabrika Test Basıncı / Factory Testing Pressure: 500 PSI (35BAR)
Bağlantı Şekli ve Ölçüsü / Nominal Thread & Size:
1/2" NPT / 1/2" BSPT
Kaplama / Finishes: Pirinç, Beyaz Kaplama ve Krom / Brass, White Coating and Chrome

MALZEME LİSTESİ / MATERIAL LIST

Parça Adı / Part Name	Malzeme / Material
Deflektör / Deflector	Bronz / Bronze
Ampül / Bulb	Cam / Glass
Destek Haznesi / Support Cup With Thread	Kaplamalı Çelik / Plated Steel
Vida / Screw	Pirinç / Brass
Çerçeve / Frame	Pirinç / Brass
Boru Kapağı / Pip Cap	Pirinç / Brass
Kılavuz Pimleri / Guide Pins	Paslanmaz Çelik / Stainless Steel
Sızdırmazlık Yayı / Sealing Spring	Teflon / Be-Ni
Kilit Mandalı / Retainer	Kaplamalı Pirinç / Plated Brass
Fırlatma Yayı / Ejection Spring	Bronz / Bronze
Kapak / Cover Plate	Pirinç / Brass



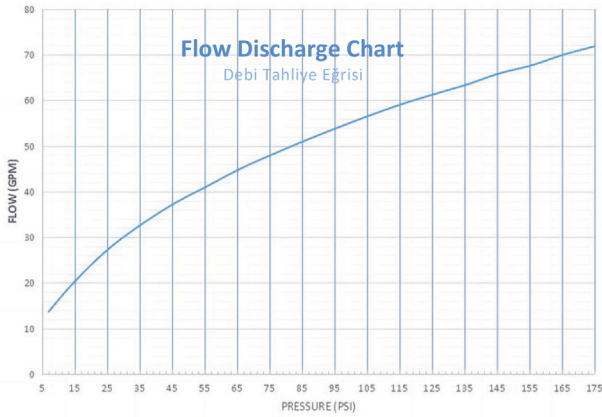
GİZLİ TİP SPRİNKLER / CONCEALED PENDENT SPRINKLER



$$K_m = \frac{Q}{\sqrt{P}}$$

Deşarj katsayısı K, denklemde ifade edildiği gibi: Q, dakika başına galon (gal / dak) cinsinden debidir ve P, inç kare başına pound (psi) cinsinden basınçtır. SI birimlerinde ifade edilir: Q, litre / dakika (L / dak) cinsinden debidir ve P, bar cinsinden basınçtır. Deşarj dolayısıyla katsayının birimleri gal / dak/(psi) 1/2 veya L / dak / (bar) 1/2'dir.

The coefficient of discharge, K, as expressed in the equation: Where Q is the flow in gallons per minute (gal / min), and P is the pressure in pounds per square inch (psi). Expressed in SI units: Q is the flow in liters per minute (L / min) and P is the pressure in bar. The discharge coefficient, therefore, has units of gal / min / (psi) 1/2 or L / min / (bar) 1/2.



YÖNTEM / METHOD

1. Bu tip sprinklerler tavana, üzerlerinde pozitif basınç olacak şekilde monte edilmemelidir. Kurulumdan sonra kaptaki 4 yuvanın açık ve engelsiz olduğundan emin olun. Sprinkler ile birlikte gönderilen, kurulum sonrası sprinkler sistemi devreye alınana kadar sprinkler üzerinde kalması gereken ayarlanabilir koruyucu kapak bulunmaktadır. This type of sprinklers must not be installed in the ceiling with positive pressure above them. Ensure that the 4 slots in the cup are open and unobstructed after the installation. There is an adjustable protective cap shipped with the sprinkler that should remain on the sprinkler until the sprinkler system is placed in service following the installation.
2. Mavi Koruyucu Başlığı çevirerek çıkarın. Twist-off the blue Protective Cap.
3. Dış diş için yalnızca sertleşmeyen boru bağlantı bileşiğini veya teflon bandı kullanın. Only use the non-hardening pipe joint compound or teflon tape for the male thread.
4. Sprinkleri model ST-2 Anahtarla bağlantı noktasına sıkın, anahtar gövdeye oturana kadar anahtar sprinklerin üzerine tamamen sokun. Sprinkler/bardak tertibatının başka herhangi bir parçasını anahtarlamayın. ST-2 anahtarı da standart 1/2" kare tahrikle döndürülecek şekilde tasarlanmıştır. Sprinkleri bağlantı parçasına uygun torkla sıkın. Tighten the sprinkler into fitting with model ST-2 Wrench, fully insert the wrench over the sprinkler until the wrench engages the body. Do not wrench any other part of the sprinkler / cup assembly. And the ST - 2 wrench is designed to be turned with a standard 1/2" square drive. Tighten the sprinkler into the fitting with proper torque.
5. Kapak plakasını takmak için destek halkası düzeneğiyle hizalayın ve destek halkası düzeneği üzerine bastırın, ardından yukarı doğru itin ve sağa doğru çevirin. To install the cover plate, align it with support ring assembly and press it over the support ring assembly, then push upward and twist to the right.

MONTAJ / INSTALLATION

Sprinklerler, **UL 199 Standardı'nın** katı gerekliliklerine uygun olarak üretilmiş ve test edilmiştir. Bu ürünlerin kurulumu, **NFPA 13 Standardı'nın** en güncel baskısına uygun şekilde yapılmalıdır. Sistem boruları, her bir sprinklerde gerekli minimum akış hızını sağlayacak şekilde uygun çapta boyutlandırılmalıdır. Montajdan önce kullanılacak sprinklerin model, stil, orifis (delik) çapı ve sıcaklık sınıfı mutlaka kontrol edilmelidir. Borulama işlemi tamamlandıktan sonra sprinklerler dikkatlice monte edilmelidir. Montaj sırasında mekanik hasarlardan kaçınılmalı, hasar gören üniteler kullanılmadan yenileriyle değiştirilmelidir. Islak borulu sprinkler sistemleri, donma riskine karşı uygun şekilde korunmalıdır. Kurulum tamamlandıktan sonra sistem, tanınmış standartlara uygun olarak test edilmelidir. Bağlantılarda dış sızıntısı tespit edilmesi durumunda, ilgili ünite sökülmeli; uygun boru birleştirme bileşiği veya teflon bant yeniden uygulanarak ünite tekrar monte edilmelidir.

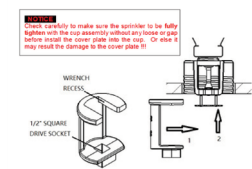
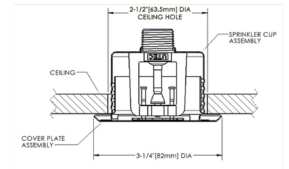
The sprinklers, which are manufactured and tested in accordance with the rigid requirements of the Standard UL 199, should also be installed in accordance with the latest edition of the Standard NFPA 13. The system piping must be properly sized to ensure the minimum required flow rate at the sprinkler. Check for the proper model, style, orifice size and temperature rating prior to installation, and install the sprinklers after the piping is in place. Pay attention to avoiding mechanical damage, and replace any damaged units. The wet pipe sprinkler systems must be protected from freezing. Upon completion of the installation, the system must be tested per recognized standard. In case of thread leakage, remove the unit, and apply new pipe jointing compounds or use the tape, and then re-install.

Dikkat / Caution

- Sprinklerin, kap montajı ile birlikte tam olarak sıkıldığından ve herhangi bir boşluk veya gevşeklik olmadığından emin olun. Kapak plakasını kaba monte etmeden önce bu kontrol mutlaka yapılmalıdır. Aksi halde kapak plakasında hasar oluşabilir! Check carefully to make sure the sprinkler to be fully tighten with the cup assembly without any loose or gap before install the cover plate into the cup. Or else it may result the damage to the cover plate !

Dikkat / Caution

- Montajdan sonra plastik koruma kapağını çıkardığınızdan emin olun. Sprinkler çerçeve kollarına sıkıştırmayın, aksi takdirde ısı algılaması ve boşaltma fonksiyonunun çalışmasını engelleyecektir. Be sure to remove the plastic protection cover after installation. Do not clamp it on the frame arms, otherwise will to prevent the heat response function with fail!
- "1/2 inç NPT dişlere sahip sprinklerler için torkun 14 ft-lb'yi aşmaması tavsiye edilir. It is recommended not to exceed 14 ft-lb torque for the sprinklers with 1/2 in. Npt threads.
- Çalıştırmadan önce sprinklerdeki koruyucu kapaklar çıkarılmalıdır! Protective caps must be removed from sprinklers before placing the system!



ST-2 Wrench